

---

---

4th Session, 51st Legislature  
New Brunswick  
40 Elizabeth II, 1991

10

---

---

4<sup>e</sup> session, 51<sup>e</sup> Législature  
Nouveau-Brunswick  
40 Elizabeth II, 1991

---

---

## **BILL**

**SUPPLEMENTARY CAPITAL  
APPROPRIATIONS ACT  
1990-91 (3)**

## **PROJET DE LOI**

**LOI SUPPLÉMENTAIRE DE 1990-91 (3)  
PORTANT AFFECTATION DE CRÉDITS  
POUR FINS DE DÉPENSES EN CAPITAL**

---

---

**HON. ALLAN E. MAHER**

---

---

---

---

**L'HON. ALLAN E. MAHER**

---

---

**Supplementary Capital  
Appropriations Act  
1990-91 (3)**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

There may be paid out of the Consolidated Fund a sum not exceeding in the whole \$6,327,000 to be applied towards defraying the several capital charges and expenses of the public service, not otherwise provided for, from the first day of April, 1990 to the thirty-first day of March, 1991 as set forth in the Schedule following, and such sum shall be paid and applied only in accordance with the votes set forth in the Supplementary Capital Estimates, Volume III, for the fiscal year ending March 31, 1991 upon which document the Schedule is based.

**SCHEDULE**

**CAPITAL ACCOUNT**

Department of Health and Community Services .....	\$3,027,000
Department of Natural Resources and Energy.....	500,000
Department of Transportation .....	2,800,000
 Total Capital Account.....	 \$6,327,000

**Loi supplémentaire de 1990-91 (3)  
portant affectation de crédits pour  
fins de dépenses en capital**

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, décrète:

Il peut être prélevé sur le Fonds consolidé une somme ne dépassant pas au total \$6,327,000 qui servira à subvenir, ainsi qu'il est énoncé à l'annexe, aux diverses charges et dépenses en capital des services publics du 1<sup>er</sup> avril 1990 au 31 mars 1991, auxquelles il n'est pas autrement pourvu; cette somme ne doit être payée et affectée qu'en conformité des crédits figurant au Volume III du budget des dépenses en capital supplémentaire de l'année financière se terminant le 31 mars 1991, document sur lequel l'annexe est basée.

**ANNEXE**

**COMPTE - CAPITAL**

Ministère de la Santé et des Services communautaires .....	\$3,027,000
Ministère des Ressources naturelles et de l'Énergie .....	500,000
Ministère des Transports .....	2,800,000
 Total du compte-capital.....	 \$6,327,000

Grand Total - Supplementary Capital  
Estimates for the Fiscal Year ending  
March 31, 1991, not otherwise  
provided for ..... \$6,327,000

Total général - Budget des dépenses  
en capital supplémentaire de l'année  
financière se terminant le 31 mars 1991  
(charges et dépenses auxquelles il n'est  
pas autrement pourvu)..... \$6,327,000